淡江時報 第 1036 期

**全民英檢秘笈**

**趨勢巨流河**

郭岱宗（英文系退休副教授）

一、日常用語

1. have a command of … 能掌控…(表示實力)

2. hold one's liquor well 酒品很好

3. crack someone up 把某人逗得忍不住一直笑

4. a late bloomer 大器晚成

5. the apple of one's eye 某人的心肝寶貝

6. make a faux pas 失態

7. turn the tide 轉敗為勝

二、請填入英文，訂正後朗讀三次

1. 他的英文能力很強。

　He has a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_ of English.

2. 他打算扭轉敗勢，轉敗為勝！

　He is going to \_\_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_\_.

3. 對不起，我失態了！

　Excuse me. I made a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_.

4. 她是她媽媽的心肝寶貝。

　She is the \_\_\_\_\_\_ of her mother’s \_\_\_\_\_\_.

5. 別緊張，我相信他只是大器晚成！

　Relax, I believe he will be a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_.

6. 我在上課，但坐我隔壁的人一直逗得我忍不住笑

　，我真失態！

　I’m \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_, but my \_\_\_\_\_\_ cracked me \_\_\_\_\_\_. What a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_!

7. 我爸爸的的酒品很好。

　My dad \_\_\_\_\_\_ his \_\_\_\_\_\_ well.

三、答案

1. good、command

2. turn、tide

3. faux、pas

4. apple、eye

5. late、bloomer

6. in、class、neighbor、up、faux、pas

7. holds、liquor

關於讀者來信詢問第1033期「全民英檢秘笈」專欄中，關於leer someone（拋媚眼）的用法。

本專欄主筆郭岱宗表示，「leer」一詞可做及物動詞和不及物動詞之用，並提供英語詞典（網址：http://www.yourdictionary.com/）之內容作為參考：

Verb（third-person singular simple present leers, present participle leering, simple past and past participle leered）

1.不及物動詞（intransitive）To look sideways or obliquely; now especially with sexual desire or malicious intent.

2.及物動詞（transitive）To entice with a leer or leers.